



# ESQUINA XR

Montrer des œuvres immersives latino-américaines en France

Simon Duflo, Association Le Chien qui aboie



# ESQUINA XR 2025

Dimanche 25 mai  
Maison de l'Amérique latine

dans le cadre des  
Semaines de l'Amérique latine et des Caraïbes 2025



---

# ESQUINA XR 2025

## À LA MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE

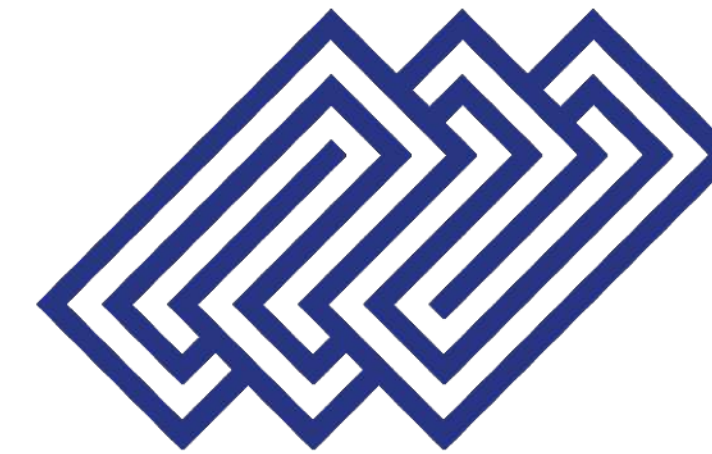
L'édition 2025 aura lieu dimanche 25 mai à la **Maison de l'Amérique latine**.

Nous sommes ravis de programmer de nouveau notre événement dans ce lieu prestigieux des arts et des lettres d'Amérique latine en France.

Nous sommes d'autant plus heureux que la ESQUINA XR 2025 s'y tiendra pendant un week-end spécial : **« L'Amérique latine partout ! »**, riche en événements culturels, scientifiques et festifs dans le cadre des **« Semaines de l'Amérique latine et des Caraïbes »**, 12ème édition ; une manifestation créée par le Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères.

La ESQUINA XR 2025 est un événement culturel labellisé « Semaines de l'Amérique latine et des Caraïbes » (SALC, du 22 mai au 8 juin).

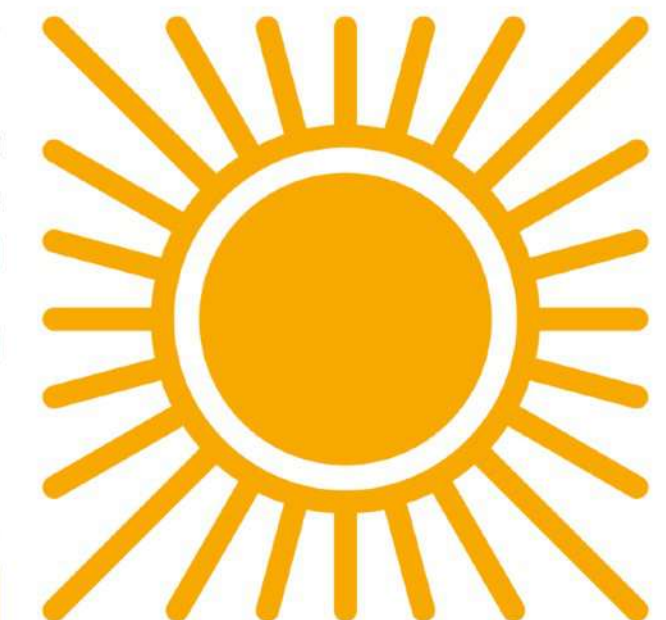
*Photo slide précédent : Par Mini.fb, Travail personnel, CC BY-SA 4.0*



**Maison de  
l'Amérique  
latine**



**SEMAINES  
DE L'  
AMÉRIQUE  
LATINE  
ET  
DES  
CARAÏBES**  
22 MAI - 8 JUIN 2025





# ESQUINA XR, since 2019

## Éditions antérieures

- 2023 @ Le Cube Garges
- 2022 @ Maison de l'Amérique latine
- 2021 @ Forum des images
- 2019 et 2020 @ Cinéma l'Arlequin



---

# HISTORIQUE : « LE CHIEN QUI ABOIE » ET LE « PANORAMA DU CINÉMA COLOMBIEN »

Le collectif « **Le Chien qui aboie** » (**El Perro que ladra**) est né en 2009, c'est une association dont l'objet est la projection, la diffusion et la promotion du cinéma latino-américain d'auteur en France.

Les fondateurs sont des sud-américains et des français amoureux de l'Amérique latine : cinéastes, cinéphiles, étudiants, professionnels de l'audiovisuel. Des projections sont organisées en salles à Paris, en Île-de-France ou en régions. **Notre association est « reconnue d'intérêt général ».**

En 2013 « Le Chien qui aboie » est constitué en majorité de colombiens, le collectif crée alors le **Panorama du cinéma colombien**, un festival de cinéma d'auteur à Paris (documentaire de création, fiction, expérimental, animation, section jeune public) . La 13e édition consécutive se tiendra en octobre 2025 à l'Arlequin et au Reflet Médicis, deux salles du réseau Dulac cinémas, notre partenaire. Nous avons fondé le « Panorama » à un moment où une nouvelle génération de cinéastes émergeait en Colombie, des auteurs·trices qui proposent un cinéma d'art et d'essai libre et foisonnant ; à contre-courant du discours mass médiatique national et des clichés sur le pays.





---

## HISTORIQUE : LA « **ESQUINA VR** »

C'est dans ce contexte que Sébastien Coral, co-fondateur du collectif et coordinateur du **7e Panorama du cinéma colombien**, a l'idée de créer une section XR au sein du festival en 2019. Il propose à **Simon Duflo**, réalisateur et créateur XR, d'origine colombienne, de rejoindre l'équipe du Panorama et d'y **programmer des œuvres immersives**.

Nous appelons cette section la **ESQUINA VR**.

Notre choix curatorial est d'**ouvrir la sélection d'œuvres immersives à l'Amérique latine**, de ne pas la circonscrire aux productions colombiennes, afin d'offrir au public parisien un éventail large de la création immersive latino-américaine, rarement montrée en France.

En 2019 et en 2020 l'événement a eu lieu aux cinémas l'Arlequin et le Reflet Médicis. En 2021 il s'est tenu au Forum des images lors des « Samedis de la VR ». En 2022 il a eu lieu à la Maison de l'Amérique latine en partenariat avec le « New Images Festival ». En 2023 la ESQUINA VR s'est déroulée au Cube Garges, nouveau pôle d'innovation culturelle interdisciplinaire et numérique de 10 000m<sup>2</sup> à Garges-lès-Gonesse, inauguré en mars 2023.





# ESQUINA VR 2023

La selection d'œuvres immersives du "Panorama du cinéma colombien"

**PACCPA**  
PANORAMA DU CINÉMA COLOMBIEN

**LE CUBE GARGES**



---

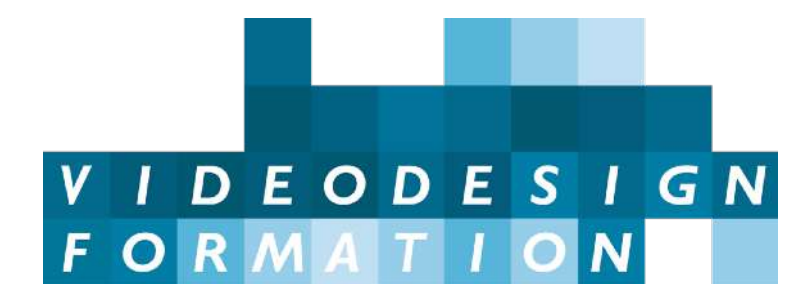
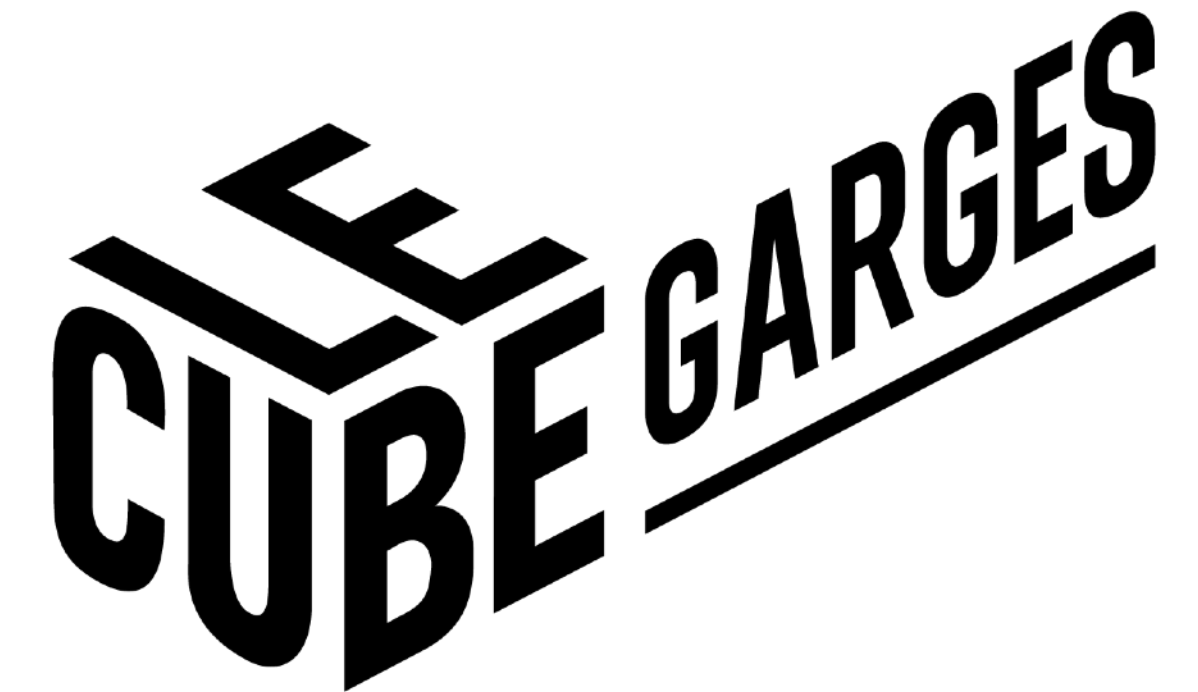
# ESQUINA VR 2023

## AU CUBE GARGES

L'édition 2023 a eu lieu du 11 au 14 octobre au **CUBE GARGES**, nouveau lieu culturel dédié aux arts numériques à Garges-lès-Gonesse. Nous étions honorés d'être programmés dans ce centre exceptionnel inauguré en mars 2023 ! Enthousiasmés de présenter à un nouveau public francilien notre sélection immersive sud-américaine. L'entrée était libre et gratuite.

L'événement a eu un taux d'occupation de 90%, statistiquement énorme pour un événement au Cube Garges.

Pedro Harres, le réalisateur brésilien de "From the main square" (primé dans de nombreux festivals XR internationaux : Venice Immersive, New Images...) fut notre invité international, il a échangé plusieurs jours avec le public.



*En coproduction avec LE CUBE GARGES,  
en partenariat avec l'Ambassade de France  
en Colombie et Video Design Formation.*



---

# ESQUINA VR 2023 AU LE CUBE GARGES

The logo for 'LE CUBE GARGES' is positioned in the upper right quadrant. It features the words 'LE CUBE' in a bold, black, sans-serif font, with 'LE' stacked above 'CUBE'. To the right, the word 'GARGES' is written in a similar font but slanted upwards. A thin black line runs horizontally beneath 'GARGES'.

Article sur LE CUBE GARGES,  
« haut lieu des arts numériques »,  
Centre d'innovation culturelle  
interdisciplinaire de 10.000m<sup>2</sup> inauguré en  
mars 2023, [à lire ici](#).

Photo Sergio Grazia ©





# ESQUINA VR 2023 AU CUBE GARGES

Neuf œuvres à découvrir avec un casque de Réalité Virtuelle :

**FROM THE MAIN SQUARE** de Pedro Harres (Brésil, Allemagne), animation Cinematic VR 6 DoF

**EL BEAT VR** de Irene Lema et Sergio Bromberg (Colombie), expérience VR 6 DoF

**EGGSCAPE** de German Heller (Argentine), jeu vidéo multi-joueurs MR 6 DoF

**CÓDICE FUTURO** de Elder Tobar (Colombie), expérience VR 6 DoF

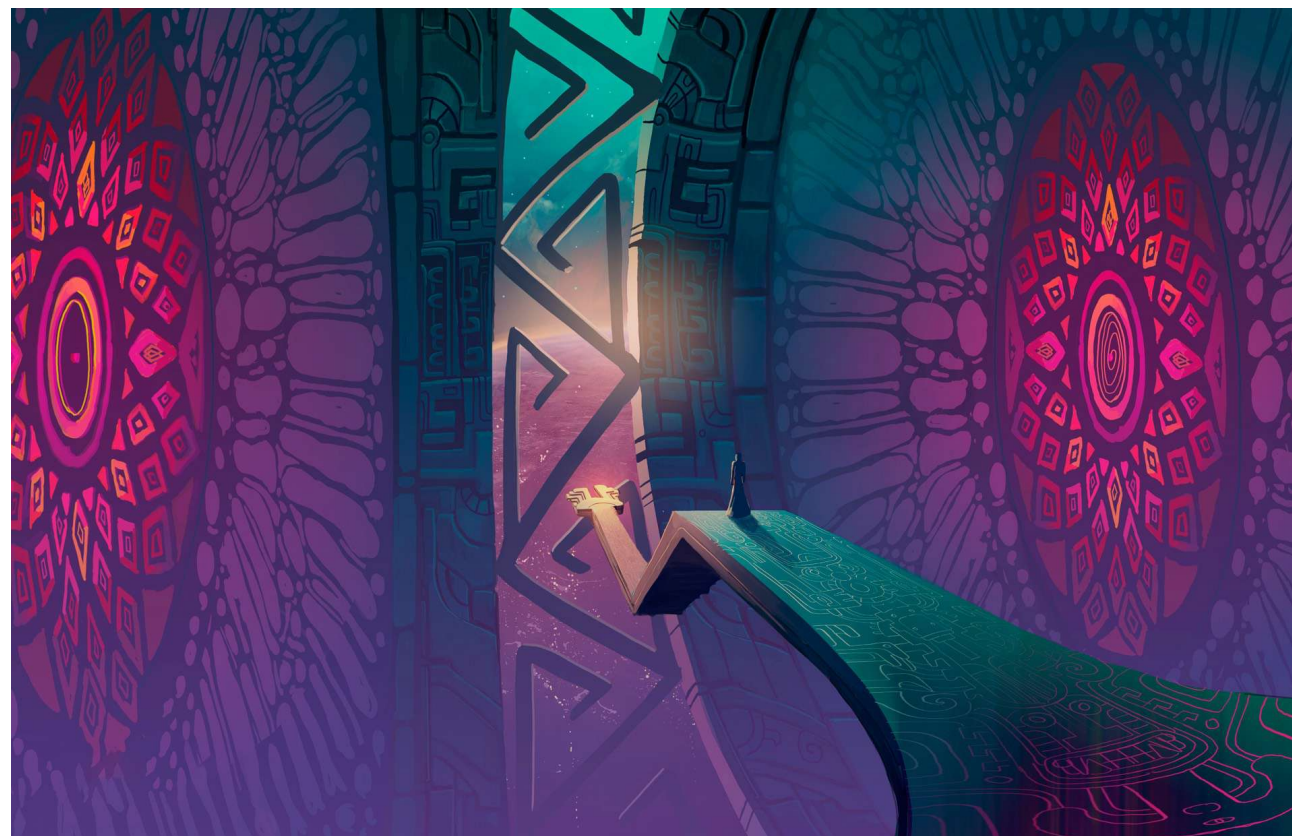
**THALAMUS VR** de Fabian Bonilla (Colombie), expérience VR 6 DoF

**PAPER BIRDS** de German Heller et Federico Carlini (Argentine), animation Cinematic VR 6 DoF

**SERRANIA LA LINDOSA** de Iconem (France, Colombie), Cinematic VR

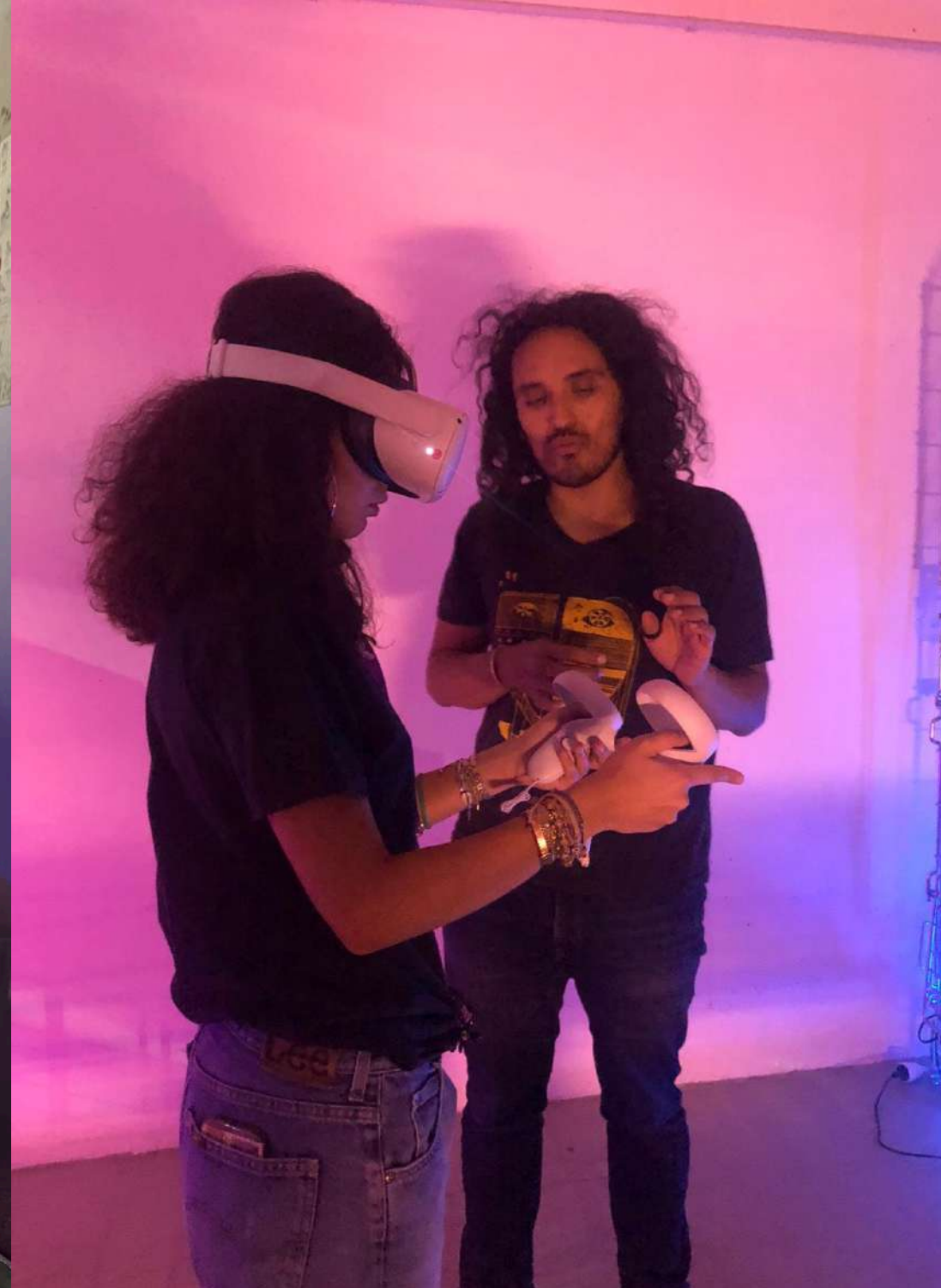
**LAVRYNTHOS** de Fabito Rychter et Amir Admoni (Brésil, Pérou), expérience VR 6 DoF

**PRISON X** de Violeta Ayala, María Corvera, Rilda Paco Alvarado (Bolivie, Australie), expérience VR 6 DoF





# SOUVENIRS DE LA ESQUINA VR 2023 AU CUBE GARGES





# Entretiens vidéo réalisés pour la ESQUINA VR 2023



3DAR (*Eggscape and Paper Birds*)



Irene Lema (*El Beat VR*)



Pedro Harres (*From The Main Square*)



Fabian Bonilla (*Thalamus VR*)



Elder Tobar (*Código Futuro*)



Iconem (*Serrania de la Lindosa*)



Fabito Rychter (*Lavrynthos*)



Violeta Ayala (*Prison X*)

**Bientôt en ligne !**



**ESQUINA VR 2022**  
**À LA MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE**





---

# ESQUINA VR 2022

## À LA MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE

Pour la 10ème édition du Panorama, la ESQUINA VR a eu lieu à la Maison de l'Amérique latine, lieu emblématique des arts et des lettres latino-américains en France. Ce fut le **premier événement VR à se tenir à la M.A.L.** Notre sélection s'est faite en partenariat avec le New Images Festival, avec une reprise de certaines œuvres du Focus Latam du NIF 2022. Note sur notre programmation [à lire ici](#).





# ESQUINA VR 2022

## À LA MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE

Six œuvres programmées en 2022 :

**A LINHA (THE LINE)** de Ricardo Laganaro (Brésil), Cinematic VR 6 DoF

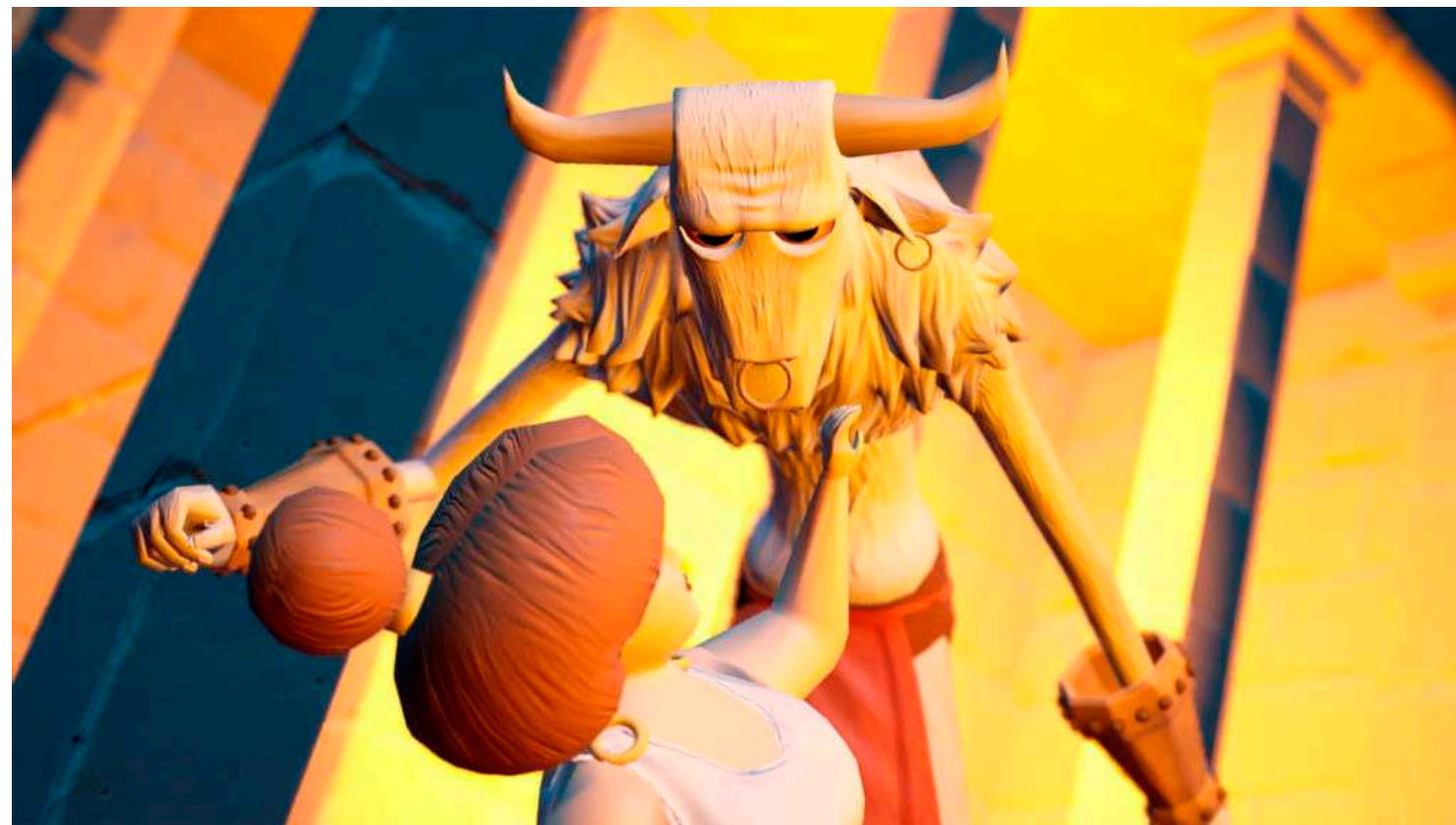
**LAVRYNTHOS** de Fabito Rychter et Amir Admoni (Brésil, Pérou), expérience VR 6 DoF

**ENTRE LUCES Y SOMBRAS** de Nazly López (Colombie), animation Cinematic VR

**PRISON X** de Violeta Ayala, María Corvera, Rilda Paco Alvarado (Bolivie, Australie), expérience VR 6 DoF

**COLOMBIA RESISTE 360** documentaire collectif (Colombie), Cinematic VR

**CRÓNICA DE UNA CIUDAD QUE FUE** de Jorge Caballero (Colombie), expérience interactive VR 3DoF





# ESQUINA VR 2022 À LA MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE

Interviews vidéos avec les créateurs et créatrices de ces œuvres VR, réalisées par notre programmeur Simon Duflo.

Playlist de [vidéos à voir ici](#).



Fabito Rychter : Lavrynthos



Ricardo Laganaro : A Linha



Andrés Burbano : Colombia Resiste 360

Nazly López :  
Entre luces  
y sombras



Violeta Ayala,  
María Corvera,  
Rilda Paco Alvarado :  
Prison X



# ESQUINA VR 2021

## AU FORUM DES IMAGES





---

## ESQUINA VR 2021

### AU FORUM DES IMAGES LORS DES « SAMEDIS DE LA VR »

En 2021 nous avons présenté notre sélection VR au célèbre Forum des images à Paris pendant un mois lors des « Samedis de la VR », qui était le rendez-vous hebdomadaire du Forum consacré à la Réalité Virtuelle.

Événement en partenariat avec Diversion cinema et le Forum des images, haut lieu de la XR en France.



↙ Reportage 3 min : <https://www.youtube.com/watch?v=u8OrNrLt1Sc>



# ESQUINA VR 2021

## AU FORUM DES IMAGES LORS DES « SAMEDIS DE LA VR »

Cinq œuvres programmées aux Samedis de la VR :

**THE GREAT MOTHER** de Richard Décaillet et Nicolas Jolliet (Colombie), Cinematic VR

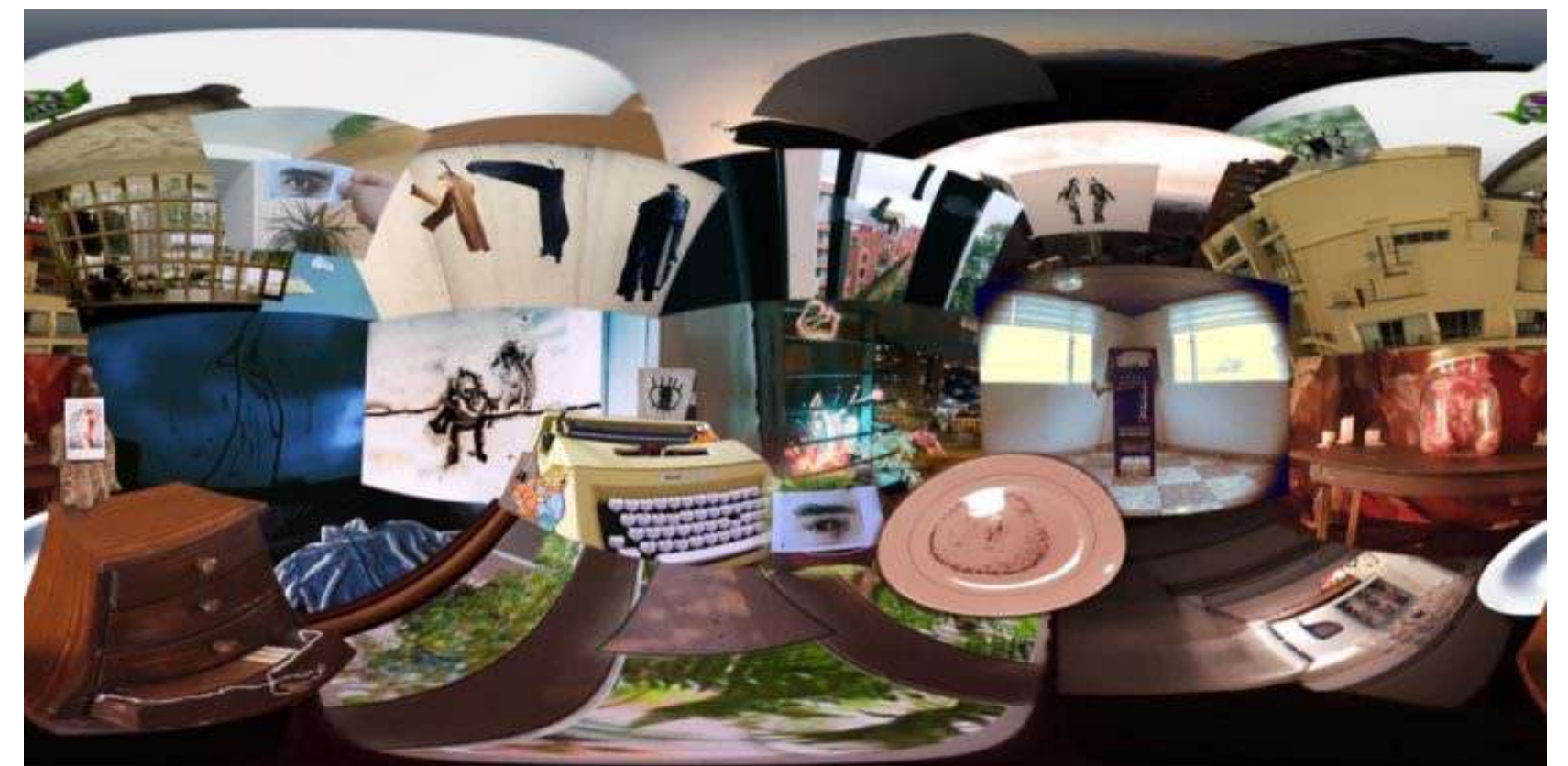
**PLOMO, JOURNEY OF A BULLET** de Giulia Jiménez Tani (Venezuela), animation Cinematic VR

**CRUZAR** de Juan Pablo Úrgiles (Équateur), Cinematic VR

**Y ASÍ TE ESPERO...** du Colectivo Reclab (Colombie), animation Cinematic VR

**KAJÍ (COCA SAGRADA)** de Richard Décaillet et Diana Rico (Colombie), Cinematic VR

Pour en savoir plus sur la sélection, vous pouvez lire cet [entretien avec notre programmeur.](#)





# ESQUINA VR 2019 + 2020 À L'ARLEQUIN ET AU REFLET MÉDICIS





---

# ESQUINA VR 2019 + 2020

## À L'ARLEQUIN ET AU REFLET MÉDICIS

2019 : pour la première édition de la ESQUINA VR nous avons proposé cinq films courts **Cinematic VR** au cinéma l'Arlequin, lors de l'inauguration du 7ème Panorama du cinéma colombien. Le succès a été tel qu'un casque itinérant a été mis à disposition du public pendant toute la durée du festival au cinéma le Reflet Médicis.

En 2020 année Covid, le festival a pu avoir lieu en salles mais la ESQUINA VR prévue en week-ends au Forum des images a été annulée à cause du couvre-feu. Nous avons quand même présenté à l'Arlequin quelques œuvres de l'année précédente.





---

# ESQUINA VR 2019 + 2020

## À L'ARLEQUIN ET AU REFLET MÉDICIS

Cinq œuvres immersives colombiennes programmées :

**KAJÍ (COCA SAGRADA)** de Richard Décaillet et Diana Rico (Colombie), Cinematic VR

**ÁLVARO Y MANUELA** de Jairo Carillo, Daniel Rojas Roa et Pablo Arias (Colombie), Cinematic VR

**OMI VR** de Canela Reyes et Juan Sebastián Cabrera (Colombie), Cinematic VR

**CRÓNICA DE UNA CIUDAD QUE FUE** de Jorge Caballero (Colombie), expérience interactive VR 3DoF

**EL BEAT VR** teaser d'un projet à venir de Irene Lema (Colombie), animation Cinematic VR





# ESQUINA XR CONTACT ET LIENS

## ESQUINA XR

<https://dof.lol/esquina-vr>

## Programmeur / Organisateur de la ESQUINA XR

Simon Duflo

[simonduflo@ik.me](mailto:simonduflo@ik.me)

+33 6 28 26 83 18

## Collectif « Le Chien qui aboie »

<https://lechienquiaboie.fr/> · <https://lechienquiaboie.fr/esquina-vr>

## Festival « Panorama du cinéma colombien »

<https://www.panoramaducinemacolombien.com/>

## Réseaux sociaux

[https://www.instagram.com/\\_elperroqueladra/](https://www.instagram.com/_elperroqueladra/)

<https://www.facebook.com/Elperroqueladra.paris/>

<https://fr.linkedin.com/company/le-chien-qui-aboie--el-perro-que-ladra>



**ESQUINA XR 2025 COMING SOON !!!**

